S/1996/689
23 August 1996

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٢٢ آب/أغسطس ١٩٩٦ موجهة الى الأمين العام من القائم بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة للعراق لدى الأمم المتحدة

بناء على توجيهات من حكومتي، أود إعلامكم باستمرار خروقات الطائرات الأمريكية والبريطانية والفرنسية لحرمة أجواء العراق وقيامها بأعمال المراقبة والاستفزاز للفترة من ١ - ١٥/٨/١٩٩٦ وفيما يلي تفاصيلها:

- ١ - المنطقة الشمالية: (٩٣) طلعة جوية بسرعة (٦٠٠ - ٩٠٠) كم/ساعة وبارتفاع (٦ - ٩) كم فوق المدن والقصبات العراقية التالية: (الموصل، أربيل، دهوك، زاخو، عقرة، العمادية، تلعفر).
- ٢ - المنطقة الجنوبية: (٥٣٣) طلعة جوية بسرعة (٦٠٠ - ٩٠٠) كم/ساعة وبارتفاع (٦ - ٩) كم فوق المدن والقصبات العراقية التالية: (الناصرية، السماوة، الجليبة، البصيّة، القرنة، الجبايش، السلمان، العمارّة، اللصف، أرطاوي، الشطورة، الشنايفية، أشبيحة، معانية، قلعة سكر، البصرة، الشعبية).
- ٣ - خرقت (١٣) طائرة من الطائرات (TRI) الاستطلاعية الأمريكية حرمة أجواء جمهورية العراق بسرعة (٦٠٠) كم/ساعة وبارتفاع (٢٠) كم فوق المنطقة الجنوبية وغادرت باتجاه الكويت.
- ٤ - في الساعة ١٠/٥ من يوم ١٩٩٦/٨/٤ قام تشكيل معاد بإلقاء (١٠) مشاعل حرارية فوق منطقة سد صدام في محافظة نينوى.

يرجى من سيادتكم التدخل لدى هذه الدول لإيقاف هذه الأفعال التي تهدد سيادة ووحدة تراب جمهورية العراق باعتبارها مخالفات فاضحة لميثاق الأمم المتحدة وأحكام القانون الدولي.

إن هذه الأفعال أدت وما زالت تؤدي إلى تروع السكان المدنيين وإلحاق الخسائر المادية بالمتلكات الخاصة والعامة، وإن جمهورية العراق تثبت حقها في المطالبة بالتعويضات القانونية عن الأضرار التي تصيب شعب وجمهورية العراق من جراء هذه الأفعال.

وسأغدو ممتنًا لو تفضلتم بتتأمين توزيع هذه الرسالة كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) سعيد حميد حسن
القائم بالأعمال المؤقت
١٩٩٦/٨/٢٢

— — — — —

260896 260896 96-21753

* 9621753 *